

POP-UP GOAL KICKZ

Football goal / Fußballtor / Voetbaldoel / But de football / Portería de fútbol / Porta da calcio / Fotbalová branka / Bramka piłkarska / Futbalová bránka / Futballkapu / Fodboldmål / Fotbollsmål / Fotballmål / Ποδοσφαιρικό τέρμα



Instruction Manual

Gebrauchsanweisung | Gebruikershandleiding |
Mode d'emploi | Manual de usuario | Istruzione per l'uso
| Návod k použití | Instrukcja obsługi | Návod na použitie
| Használati utasítás | Brugsanvisning | Instruktionsbok |
Bruksanvisning | Εγχειρίδιο οδηγιών





WARNING!

CHOKING HAZARD. Small parts. Not suitable for children under 36 months of age.

The product must be assembled by an adult.

Possible hazard description, e.g. in unassembled state, contents contain dangerous sharp points, so keep out of reach of children.

Keep plastic covers and bags away from children to prevent choking and danger. For household use only.

Keep this manual for future use.

DE - WARNUNG!

ERSTICKUNGSGEFAHR. Kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Das Produkt muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Mögliche Gefahrenbeschreibung, z.B. im unmontierten Zustand enthält der Inhalt gefährliche scharfe Spitzen, daher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Halten Sie Plastikdeckel und -beutel von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden. Nur für den Hausgebrauch.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Gebrauch auf.

NL - WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR. Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.

Het product moet door een volwassene worden gemonteerd. Mogelijke gevarenbeschrijving, bijvoorbeeld in niet gemonteerde staat bevat de inhoud gevaarlijke scherpe punten, dus buiten het bereik van kinderen houden. Houd plastic hoezen en zakken uit de buurt van kinderen om verstikking en gevaar te voorkomen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

FR - AVERTISSEMENT !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT. Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.

Le produit doit être assemblé par un adulte. Description des risques possibles, par exemple, si le produit n'est pas assemblé, il contient des pointes acérées dangereuses ; il faut donc le tenir hors de portée des enfants. Tenir les couvercles et les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement et de danger. Pour un usage domestique uniquement.

Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.

ES - ¡ATENCIÓN!

PELIGRO DE ASFIXIA. Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 36 meses. El producto debe ser montado por un adulto. Descripción de posibles peligros, por ejemplo, en estado desarmado el contenido contiene puntas afiladas peligrosas, por lo que debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Mantenga las fundas y bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar asfixia y peligro. Sólo para uso doméstico.

Conserve este manual para uso futuro.

IT - ATTENZIONE!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO. Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.

Il prodotto deve essere assemblato da un adulto. Descrizione dei possibili pericoli, ad es. in condizioni non assemblate il contenuto contiene pericolose punte taglienti, quindi tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere i coperchi e i sacchetti di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento. Solo per uso domestico.

Conservare questo manuale per uso futuro.

CS - VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. Malé části. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.

Výrobek musí sestavit dospělá osoba. Popis možného nebezpečí, např. v nesloženém stavu obsahuje obsah nebezpečné ostré hroty, proto jej uchovávejte mimo dosah dětí. Plastové obaly a sáčky uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení a nebezpečí. Pouze pro domácí použití.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

PL - OSTRZEŻENIE!

RYZYSKO ZADŁAWIENIA. Małe części. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.

Produkt musi być montowany przez osobę dorosłą. Opis możliwego zagrożenia, np. w stanie niezmontowanym zawartość zawiera niebezpieczne ostre elementy, dlatego należy przechowywać ją poza zasięgiem dzieci. Plastikowe osłony i torby należy przechowywać z dala od dzieci, aby zapobiec zadławieniu i zagrożeniu. Wyłącznie do użytku domowego.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

SK - VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO UDUŠENIA. Malé časti. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Výrobok musí zostaviť dospelá osoba.

Popis možného nebezpečenstva, napr. v nezmontovanom stave obsah obsahuje nebezpečné ostré hroty, preto ho uchováajte mimo dosahu detí. Plastové kryty a vrecká uchováajte mimo dosahu detí, aby ste zabránili zaduseniu a nebezpečenstvu. Len na domáce použitie.

Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie.

HU - FIGYELEM!

FULLADÁSVESEZÉLY. Apró alkatrészek. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

A terméket felnőtteknek kell összeszerelni. Lehetséges veszély leírása, pl. összeszeretlen állapotban a tartalom veszélyes éles hegyeket tartalmaz, ezért gyermekek elől elzárva tartandó. Tartsa a műanyag fedeleket és zacskókat a gyermekektől távol a fulladás és a veszély megelőzése érdekében. Kizárólag háztartási használatra.

Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.

DA - ADVARSEL!

FARE FOR KVÆLNING. Små dele. Ikke egnet til børn under 36 måneder.

Produktet skal samles af en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i usamlert tilstand indeholder indholdet farlige skarpe punkter, så hold det uden for børns rækkevidde. Hold plastikdæksler og poser væk fra børn for at forhindre kvælning og fare. Kun til brug i hjemmet.

Opbevar denne manual til fremtidig brug.

SE - VARNING!

RISK FÖR KVÄVNING. Små delar. Ej lämplig för barn under 36 månader.

Produkten måste monteras av en vuxen. Beskrivning av möjlig fara, t.ex. i omonterat skick innehåller innehållet farliga vassa punkter, så håll den utom räckhåll för barn. Håll plasthöljen och påsar borta från barn för att förhindra kvävning och fara. Endast för hushållsbruk.

Spara denna bruksanvisning för framtida bruk.

NO - ADVARSEL!

FARE FOR KVELNING. Små deler. Ikke egnet for barn under 36 måneder.

Produktet må monteres av en voksen. Mulig farebeskrivelse, f.eks. i umontert tilstand inneholder innholdet farlige skarpe spisser, så hold det utilgjengelig for barn. Oppbevar plastdelskuler og poser utilgjengelig for barn for å unngå kvelningsfare. Kun til bruk i hjemmet.

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk.

EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

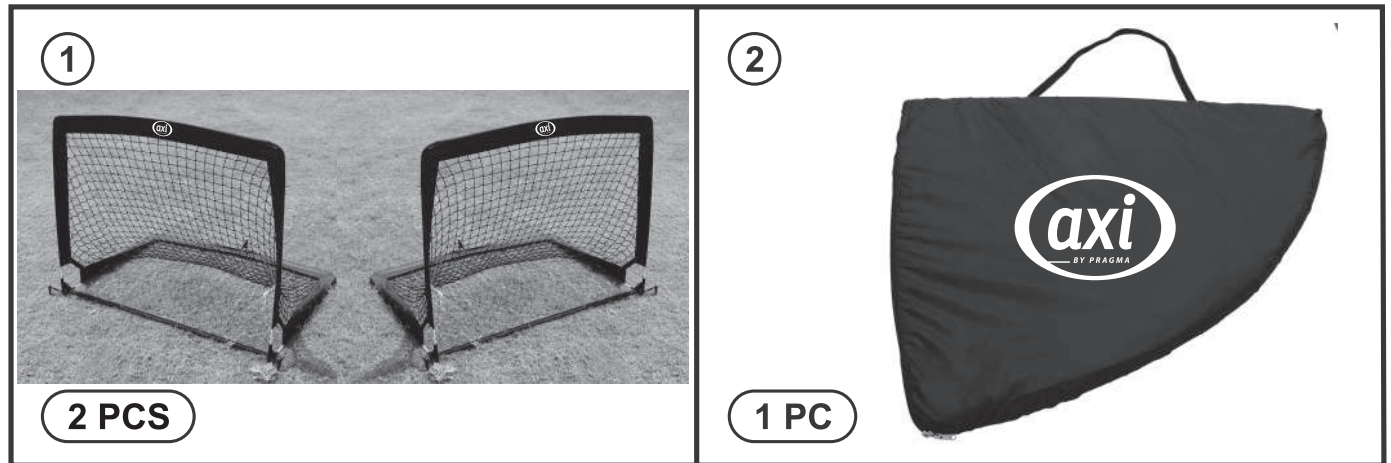
KΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ. Μικρά μέρη. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών.

Το προϊόν πρέπει να συναρμολογείται από έναν ενήλικα. Πιθανή περιγραφή κινδύνου, π.χ. σε μη συναρμολογημένη κατάσταση τα περιεχόμενα περιέχουν επικίνδυνα αιχμηρά σημεία, γι' αυτό κρατήστε τα μακριά από παιδιά. Κρατήστε τα πλαστικά καλύμματα και τις σακούλες μακριά από τα παιδιά για να αποφύγετε τον πνιγμό και τον κίνδυνο. Μόνο για οικιακή χρήση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.

POP-UP GOAL KICKZ

Parts



POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

1



2



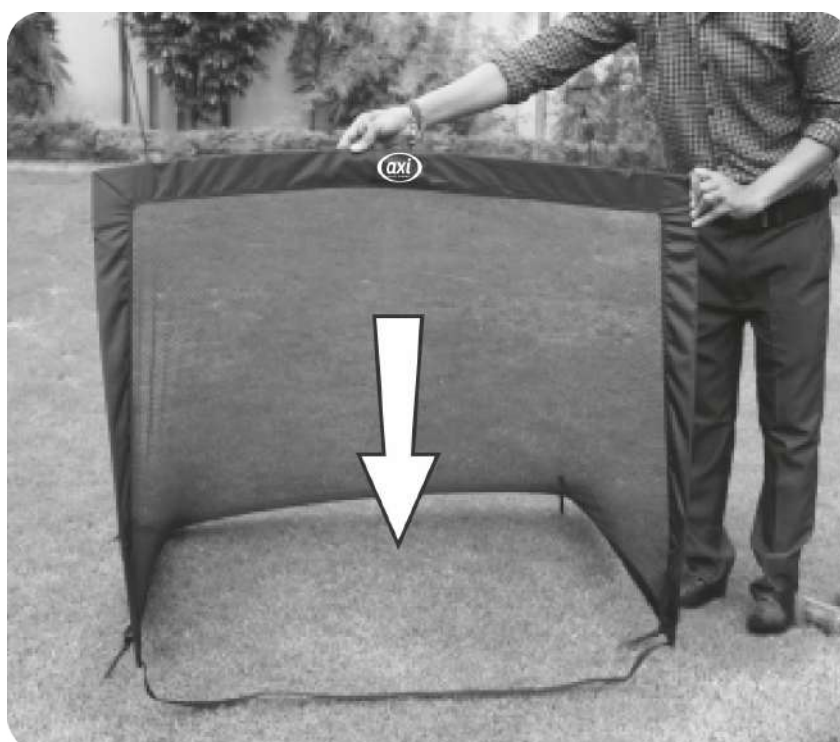
POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

3



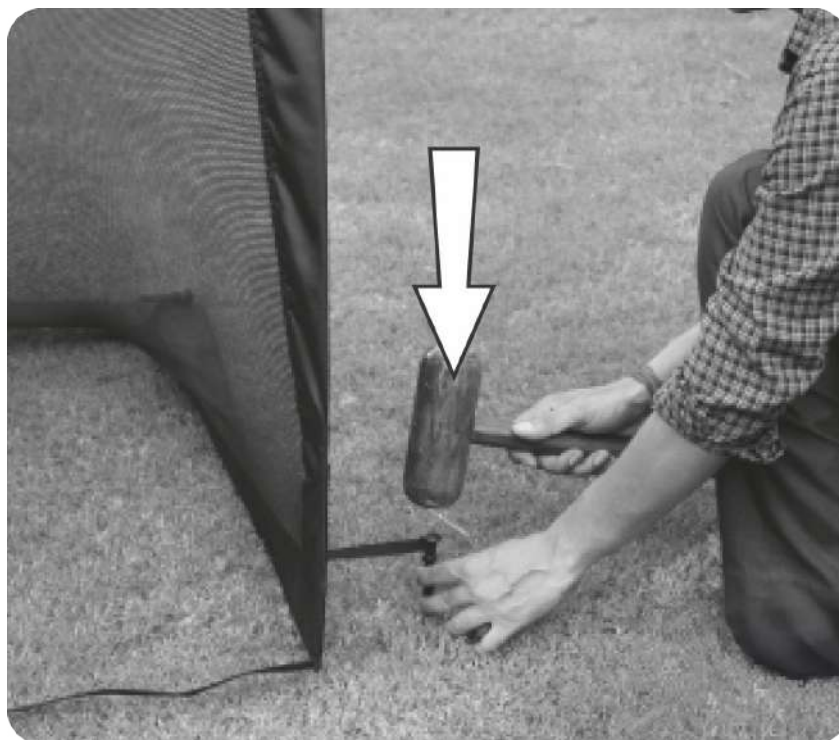
4



POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

5



6



POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

STORAGE & TRANSPORT

Lagerung und Transport | Opslag en transport | Stockage et transport | Almacenamiento y transporte | Stoccaggio e trasporto | Skladování a přeprava | Przechowywanie i transport | Skladovanie a preprava | Tárolás és szállítás | Opbevaring og transport | Förvaring & transport | Lagring og transport | Αποθήκευση & μεταφορά



POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

EN

1. To store and/or transport the square Pop-up goal Kickzs it is recommended to place them back in their bag. To do this, please place each corner of the square Pop-up goal Kickz in one hand.
2. Now slowly move your hands towards each other while twisting your right hand from outside to inside (towards your body)
3. Turn your hand until the pop-up folds back together easily.
4. Using this turning motion square Pop-up goal Kickz will be twisted back into its original shape.
5. Now place your square Pop-up goal Kickz back into its bag and repeat steps 1-5 for the second pop-up goal as well.
6. Your square Pop-up goal Kickzs are now ready to be stored and/or transported.

DE

1. Um die quadratischen Pop-up-Tore zu lagern und/oder zu transportieren, empfiehlt es sich, sie wieder in die Tasche zu legen. Dazu nehmen Sie bitte jede Ecke des quadratischen Pop-up-Tores in eine Hand.
2. Bewegen Sie nun langsam Ihre Hände aufeinander zu, während Sie Ihre rechte Hand von außen nach innen (zu Ihrem Körper hin) drehen.
3. Drehen Sie Ihre Hand, bis sich das Pop-up-Tor wieder leicht zusammenfaltet.
4. Durch diese Drehbewegung wird das quadratische Pop-up-Tor wieder in seine ursprüngliche Form zurückgedreht.
5. Lege dein quadratisches Pop-up-Tor zurück in die Tasche und wiederhole die Schritte 1-5 auch für das zweite Pop-up-Tor.
6. Ihre quadratischen Pop-up-Tore sind nun bereit für die Aufbewahrung und/oder den Transport.

NL

1. Om de vierkante pop-up doelen op te bergen en/of te vervoeren, is het aan te raden om ze terug te plaatsen in hun tas. Plaats hiervoor elke hoek van het vierkante pop-up doel in één hand.
2. Beweeg nu langzaam je handen naar elkaar toe terwijl je je rechterhand van buiten naar binnen draait (naar je lichaam toe).
3. Draai je hand totdat de pop-up weer makkelijk

samenvouwt.

4. Met deze draaiende beweging draai je het vierkante pop-up doel terug in zijn oorspronkelijke vorm.
5. Stop nu je vierkante pop-up doel terug in de tas en herhaal stap 1-5 voor het tweede pop-up doel.
6. Je vierkante pop-up doelen zijn nu klaar om opgeborgen en/of vervoerd te worden.

FR

1. Pour ranger et/ou transporter les buts pop-up carrés, il est recommandé de les remettre dans leur sac. Pour ce faire, placez chaque coin du but pop-up carré dans une main.
2. Rapprochez lentement vos mains l'une de l'autre en tournant votre main droite de l'extérieur vers l'intérieur (vers votre corps).
3. Tournez votre main jusqu'à ce que le pop-up se replie facilement.
4. Ce mouvement de rotation permet de redonner au but pop-up carré sa forme initiale.
5. Remettez votre but pop-up carré dans son sac et répétez les étapes 1 à 5 pour le deuxième but pop-up.
6. Vos buts pop-up carrés sont maintenant prêts à être stockés et/ou transportés.

ES

1. Para guardar y/o transportar las porterías hinchables cuadradas se recomienda colocarlas de nuevo en su bolsa. Para ello, por favor, coloque cada esquina de la portería pop-up cuadrada en una mano.
2. Ahora mueva lentamente las manos una hacia la otra mientras gira la mano derecha de fuera hacia dentro (hacia su cuerpo).
3. Gira la mano hasta que el pop-up se pliegue fácilmente.
4. Usando este movimiento de giro la portería pop-up cuadrada se retorcerá de nuevo a su forma original.
5. Ahora vuelve a meter tu portería pop-up cuadrada en su bolsa y repite los pasos del 1 al 5 también para la segunda portería pop-up.
6. Sus porterías hinchables cuadradas ya están listas para ser guardadas y/o transportadas.

POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

IT

1. Per riporre e/o trasportare le porte pop-up quadrate si consiglia di riporle nella loro borsa. A tal fine, si prega di mettere ogni angolo della porta pop-up quadrata in una mano.
2. Muovere lentamente le mani l'una verso l'altra ruotando la mano destra dall'esterno verso l'interno (verso il corpo).
3. Ruotare la mano fino a quando il pop-up non si ripiega facilmente.
4. Con questo movimento di rotazione, l'obiettivo pop-up quadrato verrà ritorto nella sua forma originale.
5. Ora rimettete la porta pop-up quadrata nel suo sacchetto e ripetete i passaggi da 1 a 5 anche per la seconda porta pop-up.
6. Le porte pop-up quadrate sono ora pronte per essere riposte e/o trasportate.

CZ

1. Pro uložení a/nebo přepravu čtvercových vyskakovacích branek se doporučuje uložit je zpět do tašky. Za tímto účelem umístíte každý roh čtvercové pop-up branky do jedné ruky.
2. Nyní pomalu pohybujte rukama směrem k sobě a zároveň otáčejte pravou rukou z vnější strany dovnitř (směrem k tělu).
3. Otáčejte rukou, dokud se pop-up branka snadno nesloží zpět k sobě.
4. Tímto otáčivým pohybem se čtvercová pop-up branka stočí zpět do původního tvaru.
5. Nyní vložte čtvercovou pop-up branku zpět do sáčku a opakujte kroky 1-5 i pro druhou pop-up branku.
6. Vaše čtvercové pop-up branky jsou nyní připraveny k uskladnění a/nebo přepravě.

PL

1. Aby przechowywać i/lub transportować kwadratowe bramki pop-up, zaleca się umieszczenie ich z powrotem w torbie. Aby to zrobić, umieść każdy róg kwadratowej wyskakującej bramki w jednej ręce.
2. Teraz powoli przesun dłoń do siebie, przekręcając prawą rękę od zewnątrz do wewnątrz (w kierunku ciała).
3. Obracaj dłoń, aż wyskakująca bramka łatwo się złoży.
4. Wykonując ten ruch obrotowy, kwadratowa bramka pop-up zostanie skrócona z powrotem do swojego pierwotnego kształtu.

5. Teraz umieść kwadratową wyskakującą bramkę z powrotem w torbie i powtórz kroki 1-5 dla drugiej wyskakującej bramki.
6. Kwadratowe bramki pop-up są teraz gotowe do przechowywania i/lub transportu.

SK

1. Na uskladnenie a/alebo prepravu štvorcových vyskakovacích brán sa odporúča vložiť ich späť do tašky. Na tento účel umiestnite každý roh štvorcovej vyskakovacej bránky do jednej ruky.
2. Teraz pomaly pohybujte rukami smerom k sebe a zároveň otáčajte pravou rukou z vonkajšej strany do vnútornej (smerom k telu).
3. Otáčajte rukou dovtedy, kým sa pop-up bránka ľahko nezloží späť do seba.
4. Týmto otáčavým pohybom sa štvorcová pop-up bránka stočí späť do pôvodného tvaru.
5. Teraz vložte štvorcovú pop-up bránku späť do vrečka a zopakujte kroky 1-5 aj pre druhú pop-up bránku.
6. Vaše štvorcové pop-up bránky sú teraz pripravené na uskladnenie a/alebo prepravu.

HU

1. A négyzet alakú felugró kapuk tárolásához és/vagy szállításához ajánlott visszatenni őket a táskájukba. Ehhez kérjük, hogy a négyzet alakú pop-up kapu minden egyes sarkát tegye az egyik kezébe.
2. Most lassan mozgassa a kezét egymás felé, miközben a jobb kezét kívülről befelé (a teste felé) csavarja.
3. Addig forgassa a kezét, amíg a pop-up könnyen össze nem hajlik.
4. Ezzel az elforgató mozdulattal a szögletes pop-up kapu visszacsavarodik eredeti formájába.
5. Most helyezze vissza a négyzet alakú pop-up kaput a zsákjába, és ismétlje meg az 1-5. lépést a második pop-up kapu esetében is.
6. A négyzet alakú pop-up kapuk most már készen állnak a tárolásra és/vagy szállításra.

POP-UP GOAL KICKZ

Assembly

DK

1. Når du skal opbevare og/eller transportere de firkantede pop-up-mål, anbefales det at lægge dem tilbage i posen. For at gøre dette skal du placere hvert hjørne af det firkantede pop-up-mål i en hånd.
2. Bevæg nu langsomt hænderne mod hinanden, mens du drejer din højre hånd fra ydersiden til indersiden (ind mod kroppen).
3. Drej din hånd, indtil pop-up-målet nemt kan foldes sammen igen.
4. Ved hjælp af denne drejebevægelse vil det firkantede pop-up-mål blive drejet tilbage til sin oprindelige form.
5. Læg nu det firkantede pop-up-mål tilbage i posen, og gentag trin 1-5 for det andet pop-up-mål.
6. Dine firkantede pop-up-mål er nu klar til at blive opbevaret og/eller transporteret.

SE

1. För att förvara och/eller transportera de kvadratiska pop-up-målen rekommenderas att de läggs tillbaka i sin väska. För att göra detta, placera varje hörn av det fyrkantiga popup-målet i en hand.
2. För nu långsamt händerna mot varandra samtidigt som du vrider högerhanden från utsidan till insidan (mot kroppen).
3. Vrid handen tills popup-målet lätt kan vikas ihop igen.
4. Med hjälp av denna vridrörelse vrids det fyrkantiga pop-up-målet tillbaka till sin ursprungliga form.
5. Lägg tillbaka det fyrkantiga popup-målet i påsen och upprepa steg 1-5 även för det andra popup-målet.
6. De fyrkantiga pop-up-målen är nu redo att förvaras och/eller transporteras.

NO

1. Når du skal oppbevare og/eller transportere de firkantede pop-up-målene, anbefales det å legge dem tilbake i posen. Dette gjør du ved å plassere hvert hjørne av det firkantede pop-up-målet i én hånd.
2. Beveg hendene sakte mot hverandre mens du vrir høyre hånd fra utsiden til innsiden (mot kroppen).
3. Vri hånden til popup-målet lett kan brettes sammen igjen.
4. Ved hjelp av denne dreiebevegelsen vil det firkantede pop-up-målet bli vridd tilbake til sin opprinnelige form.
5. Legg det firkantede pop-up-målet tilbake i posen, og gjenta trinn 1-5 for det andre pop-up-målet også.
6. De firkantede pop-up-målene er nå klare til oppbevaring og/eller transport.

EL

1. Για την αποθήκευση ή/και τη μεταφορά των τετράγωνων pop-up τερμάτων συνιστάται να τα τοποθετήσετε πίσω στην τσάντα τους. Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε κάθε γωνία του τετράγωνου αναδυόμενου τέρματος στο ένα χέρι.
2. Τώρα μετακινήστε αργά τα χέρια σας το ένα προς το άλλο, ενώ περιστρέφετε το δεξί σας χέρι από έξω προς τα μέσα (προς το σώμα σας).
3. Γυρίστε το χέρι σας μέχρι το pop-up να διπλωθεί εύκολα.
4. Χρησιμοποιώντας αυτή την κίνηση στροφής το τετράγωνο Pop-up goal Kickz θα στρίψει πίσω στο αρχικό του σχήμα.
5. Τώρα τοποθετήστε το τετράγωνο pop-up γκολ σας πίσω στην τσάντα του και επαναλάβετε τα βήματα 1-5 και για το δεύτερο pop-up γκολ.
6. Τα τετράγωνα pop-up γκολ σας είναι τώρα έτοιμα για αποθήκευση ή/και μεταφορά.

POP-UP GOAL KICKZ

NL

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van een AXI product. AXI doet er alles aan om een robuust en veilig product te ontwerpen en te produceren. Met deze keuze heeft u een product gekocht waarvan u jarenlang plezier zult hebben. Mocht het product u niet in goede staat bereiken of als er zich andere problemen voordoen, neem dan contact op met uw dealer of klantenservice waar u het product heeft aangeschaft.

Het pop-up voetbaldoeltje is speciaal ontworpen voor kinderen en recreatief gebruik. Voor veilig en langdurig gebruik is het belangrijk onderstaande veiligheids- en onderhoudsinstructies zorgvuldig op te volgen.

Veiligheid

- **Vermijd elk contact van het pop-up voetbaldoeltje met water, vocht of damp.**
Dit kan schade veroorzaken aan het materiaal van het doel.
- **Laat het doeltje niet onnodig in direct zonlicht of onder invloed van UV-stralen staan.**
Langdurige blootstelling kan leiden tot versnelde veroudering van het materiaal.
- **Gebruik het product uitsluitend zoals bedoeld.**
Misbruik kan leiden tot schade of letsel. De fabrikant of verkoper is niet aansprakelijk voor schade of ongelukken door verkeerd gebruik.
- **Zorg ervoor dat kinderen te allen tijde onder toezicht staan van een volwassene.**
Een volwassene moet kunnen ingrijpen bij gevaarlijke situaties en toezien op veilig gebruik.

Onderhoud

- **Was het doel niet.**
Maak het uitsluitend schoon met een droge doek. Gebruik geen water of schoonmaakmiddelen.
- **Voorkom contact met agressieve vloeistoffen zoals zout water, brandstof, olie of andere chemicaliën.**
Deze middelen kunnen het net aantasten en de levensduur van het product aanzienlijk verkorten.
- **Bewaar het pop-up doeltje op een koele en droge plek.**
Vochtige of warme opslagomgevingen kunnen het product beschadigen.

Gebruik

Gebruik het pop-up voetbaldoeltje uitsluitend op vlakke ondergronden en bij droge weersomstandigheden. Vermijd gebruik op ongelijk terrein of bij harde wind.

Montage

Bij het openen van het doeltje klappt het automatisch uit.

- **Zorg voor voldoende ruimte en houd afstand bij het openen.**
- **Controleer of er geen personen of objecten in de**

buurt staan.

Minimale leeftijd en maximaal gebruikersgewicht

- **Minimale leeftijd gebruiker: 3 jaar**
- **Maximale gebruikersgewicht: Niet van toepassing – dit product is niet bedoeld om op te zitten of aan te hangen.**

Let op! Ondanks zorgvuldige controle van de documenten kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor druk- en schrijffouten.

EN

Introduction

Congratulations on your purchase of a AXI product. AXI is committed to designing and manufacturing a robust and safe product. With this choice, you have purchased a product that will give you years of enjoyment. If the product reaches you in poor condition or if any other issues arise, please contact your dealer or the customer service where you purchased the product.

The pop-up soccer goal is specifically designed for children and recreational use. For safe and long-term use, it is important to follow the safety and maintenance instructions below carefully.

Safety

- **Avoid any contact of the pop-up soccer goal with water, moisture, or dampness.**
This may damage the material of the goal.
- **Do not expose the goal unnecessarily to direct sunlight or UV rays.**
Prolonged exposure can lead to premature material aging.
- **Use the product only as intended.**
Misuse may result in damage or injury. The manufacturer or seller is not liable for any issues caused by improper use.
- **Ensure that children are always supervised by an adult.**
An adult must be able to intervene in dangerous situations and ensure safe use.

Maintenance

- **Do not wash the goal.**
Clean only with a dry cloth. Do not use water or cleaning agents.
- **Avoid contact with aggressive substances such as salt water, fuel, oil, or other chemicals.**
These can damage the net and significantly reduce the product's lifespan.
- **Store the Pop-up goal Kickz in a cool and dry place.**
Humid or hot environments may damage the product.

POP-UP GOAL KICKZ

Use

Use the pop-up soccer goal only on flat surfaces and in dry weather conditions. Avoid use on uneven terrain or in strong winds.

Assembly

When opening the goal, it pops up automatically.

- **Ensure there is enough space and keep your distance while opening.**
- **Check that no persons or objects are nearby.**

Minimum age and maximum user weight

- **Minimum user age: 3 years**
- **Maximum user weight: Not applicable – this product is not designed to be sat or hung on.**

Note! Despite careful inspection of the documents, we cannot be held liable for printing or typographical errors.

DE

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines AXI-Produkts. AXI legt großen Wert auf die Entwicklung und Herstellung eines robusten und sicheren Produkts. Mit dieser Wahl haben Sie ein Produkt erworben, an dem Sie viele Jahre Freude haben werden. Sollte das Produkt in einem schlechten Zustand bei Ihnen ankommen oder sollten andere Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundenservice, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Pop-up-Fußballtor wurde speziell für Kinder und den Freizeitgebrauch entwickelt. Für eine sichere und langfristige Nutzung ist es wichtig, die folgenden Sicherheits- und Pflegehinweise sorgfältig zu beachten.

Sicherheit

- **Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Pop-up-Tores mit Wasser, Feuchtigkeit oder Nässe.**
Dies kann das Material des Tors beschädigen.
- **Setzen Sie das Tor nicht unnötig direktem Sonnenlicht oder UV-Strahlung aus.**
Eine längere Exposition kann zu vorzeitiger Materialalterung führen.
- **Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.**
Unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden oder Verletzungen führen. Der Hersteller oder Verkäufer haftet nicht für Probleme, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- **Stellen Sie sicher, dass Kinder jederzeit von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.**
Ein Erwachsener muss bei Gefahrensituationen eingreifen und für die sichere Nutzung sorgen können.

Pflege

- **Waschen Sie das Tor nicht.**
Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch. Ver-

wenden Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel.

- **Vermeiden Sie den Kontakt mit aggressiven Substanzen wie Salzwasser, Kraftstoff, Öl oder anderen Chemikalien.**

Diese können das Netz beschädigen und die Lebensdauer des Produkts erheblich verkürzen.

- **Lagern Sie das Pop-up-Tor an einem kühlen und trockenen Ort.**

Feuchte oder heiße Umgebungen können das Produkt beschädigen.

Verwendung

Verwenden Sie das Pop-up-Fußballtor nur auf ebenen Flächen und bei trockenem Wetter. Vermeiden Sie den Einsatz auf unebenem Gelände oder bei starkem Wind.

Aufbau

Beim Öffnen klappt das Tor automatisch auf.

- **Stellen Sie sicher, dass ausreichend Platz vorhanden ist, und halten Sie beim Öffnen Abstand.**
- **Überprüfen Sie, ob sich keine Personen oder Gegenstände in der Nähe befinden.**

Mindestalter und maximales Benutzergewicht

- **Mindestalter des Benutzers: 3 Jahre**
- **Maximales Benutzergewicht: Nicht zutreffend – dieses Produkt ist nicht zum Sitzen oder Hängen gedacht.**

Achtung! Trotz sorgfältiger Prüfung der Dokumente übernehmen wir keine Haftung für Druck- oder Schreibfehler.

FR

Introduction

Félicitations pour votre achat d'un produit AXI. AXI s'efforce de concevoir et de fabriquer un produit robuste et sûr. Avec ce choix, vous avez acquis un produit dont vous profiterez pendant de nombreuses années. Si le produit vous parvient en mauvais état ou si d'autres problèmes surviennent, veuillez contacter le revendeur ou le service client auprès duquel vous avez acheté le produit.

La cage de football pop-up est spécialement conçue pour les enfants et un usage récréatif. Pour une utilisation sûre et durable, il est important de suivre attentivement les instructions de sécurité et d'entretien ci-dessous.

Sécurité

- **Évitez tout contact de la cage pop-up avec de l'eau, de l'humidité ou de la condensation.**
Cela peut endommager le matériau de la cage.
- **Ne laissez pas la cage inutilement exposée à la lumière directe du soleil ou aux rayons UV.**
Une exposition prolongée peut entraîner un vieillissement prématuré du matériau.
- **Utilisez le produit uniquement comme prévu.**
Une mauvaise utilisation peut entraîner des dom-

POP-UP GOAL KICKZ

males ou des blessures. Le fabricant ou le vendeur ne pourra être tenu responsable des problèmes causés par une mauvaise utilisation.

- **Veillez à ce que les enfants soient toujours surveillés par un adulte.**
Un adulte doit pouvoir intervenir en cas de situation dangereuse et garantir une utilisation sécurisée.

Entretien

- **Ne lavez pas la cage.**
Nettoyez-la uniquement avec un chiffon sec. N'utilisez ni eau ni produit de nettoyage.
- **Évitez tout contact avec des substances agressives telles que l'eau salée, le carburant, l'huile ou d'autres produits chimiques.**
Ces substances peuvent endommager le filet et réduire considérablement la durée de vie du produit.
- **Rangez la cage pop-up dans un endroit frais et sec.**
Un environnement de stockage humide ou chaud peut endommager le produit.

Utilisation

Utilisez la cage de football pop-up uniquement sur des surfaces planes et par temps sec. Évitez toute utilisation sur un terrain irrégulier ou par vent fort.

Montage

Lors de l'ouverture, la cage se déploie automatiquement.

- **Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace et gardez vos distances lors de l'ouverture.**
- **Vérifiez qu'il n'y a personne ni d'objet à proximité.**

Âge minimum et poids maximum de l'utilisateur

- **Âge minimum de l'utilisateur : 3 ans**
- **Poids maximum de l'utilisateur : Non applicable – ce produit n'est pas conçu pour s'asseoir ou s'y suspendre.**

Attention ! Malgré un contrôle minutieux des documents, nous ne pouvons être tenus responsables des erreurs d'impression ou de rédaction.

ES

Introducción

Felicidades por su compra de un producto AXI. AXI se esfuerza por diseñar y fabricar un producto robusto y seguro. Con esta elección, ha adquirido un producto del que disfrutará durante muchos años. Si el producto llega en mal estado o surgen otros problemas, póngase en contacto con el distribuidor o el servicio de atención al cliente donde lo adquirió.

La portería de fútbol pop-up está especialmente diseñada para niños y uso recreativo. Para un uso seguro y duradero, es importante seguir cuidadosamente las siguientes instrucciones de seguridad y mantenimiento.

Seguridad

- **Evite todo contacto de la portería pop-up con agua, humedad o condensación.**
Esto puede dañar el material de la portería.
- **No deje la portería innecesariamente expuesta a la luz solar directa o a los rayos UV.**
La exposición prolongada puede provocar un envejecimiento prematuro del material.
- **Utilice el producto solo según lo previsto.**
Un uso incorrecto puede causar daños o lesiones. El fabricante o vendedor no se hace responsable de las complicaciones derivadas del mal uso.
- **Asegúrese de que los niños estén siempre bajo la supervisión de un adulto.**
Un adulto debe poder intervenir en situaciones peligrosas y garantizar un uso seguro.

Mantenimiento

- **No lave la portería.**
Límpiala únicamente con un paño seco. No utilice agua ni productos de limpieza.
- **Evite el contacto con líquidos agresivos como agua salada, combustible, aceite u otros productos químicos.**
Estas sustancias pueden dañar la red y acortar considerablemente la vida útil del producto.
- **Guarde la portería pop-up en un lugar fresco y seco.**
Un entorno de almacenamiento húmedo o caluroso puede dañar el producto.

Uso

Utilice la portería de fútbol pop-up solo sobre superficies planas y en condiciones climáticas secas. Evite usarla en terrenos irregulares o con viento fuerte.

Montaje

Al abrir la portería, esta se despliega automáticamente.

- **Asegúrese de que haya suficiente espacio y mantenga la distancia al abrirla.**
- **Compruebe que no haya personas ni objetos cerca.**

Edad mínima y peso máximo del usuario

- **Edad mínima del usuario: 3 años**
- **Peso máximo del usuario: No aplicable – este producto no está diseñado para sentarse o colgarse en él.**

¡Atención! A pesar de una revisión cuidadosa de los documentos, no podemos hacernos responsables de errores tipográficos o de redacción.

IT

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto di un prodotto AXI. AXI si impegna a progettare e realizzare un prodotto robusto e sicuro. Con questa scelta, hai acquistato un prodotto che ti offrirà anni di soddisfazione. Se il prodotto ti arriva in cattive con-

POP-UP GOAL KICKZ

dizioni o se si verificano altri problemi, contatta il rivenditore o l'assistenza clienti presso il quale hai effettuato l'acquisto.

La porta da calcio pop-up è progettata specificamente per i bambini e per un uso ricreativo. Per un utilizzo sicuro e duraturo, è importante seguire attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e manutenzione.

Sicurezza

- **Evitare qualsiasi contatto della porta pop-up con acqua, umidità o condensa.**
Ciò può danneggiare il materiale della porta.
- **Non lasciare la porta inutilmente esposta alla luce solare diretta o ai raggi UV.**
L'esposizione prolungata può causare un invecchiamento precoce del materiale.
- **Utilizzare il prodotto solo come previsto.**
Un uso improprio può causare danni o lesioni. Il produttore o il venditore non sono responsabili per eventuali problemi derivanti da un uso scorretto.
- **Assicurarsi che i bambini siano sempre sotto la supervisione di un adulto.**
Un adulto deve poter intervenire in situazioni pericolose e garantire un utilizzo sicuro.

Manutenzione

- **Non lavare la porta.**
Pulirla solo con un panno asciutto. Non utilizzare acqua né detergenti.
- **Evitare il contatto con sostanze aggressive come acqua salata, carburante, olio o altri prodotti chimici.**
Questi possono danneggiare la rete e ridurre significativamente la durata del prodotto.
- **Conservare la porta pop-up in un luogo fresco e asciutto.**
Ambienti umidi o caldi possono danneggiare il prodotto.

Uso

Utilizzare la porta da calcio pop-up solo su superfici piane e in condizioni di tempo asciutto. Evitare l'uso su terreni irregolari o con vento forte.

Montaggio

Quando si apre, la porta si espande automaticamente.

- **Assicurarsi che ci sia abbastanza spazio e mantenere la distanza durante l'apertura.**
- **Verificare che non ci siano persone o oggetti nelle vicinanze.**

Età minima e peso massimo dell'utente

- **Età minima dell'utente: 3 anni**
- **Peso massimo dell'utente: Non applicabile – questo prodotto non è progettato per essere utilizzato come seduta o appoggio.**

Attenzione! Nonostante un attento controllo dei doc-

umenti, non possiamo essere ritenuti responsabili per errori di stampa o di battitura.

CZ

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení produktu značky AXI. AXI se snaží navrhovat a vyrábět robustní a bezpečné produkty. Touto volbou jste si poříдили výrobek, který vám bude přinášet radost po mnoho let. Pokud vám výrobek dorazí v poškozeném stavu nebo pokud se vyskytnou jiné problémy, kontaktujte prosím prodejce nebo zákaznický servis, u kterého jste výrobek zakoupili.

Skládací fotbalová branka typu pop-up je určena speciálně pro děti a pro rekreační použití. Pro bezpečné a dlouhodobé používání je důležité pečlivě dodržovat následující bezpečnostní a údržbové pokyny.

Bezpečnost

- **Zabraňte jakémukoli kontaktu branky s vodou, vlhkostí nebo kondenzací.**
Mohlo by dojít k poškození materiálu branky.
- **Nevystavujte branku zbytečně přímému slunečnímu záření ani UV paprskům.**
Dlouhodobé vystavení může způsobit předčasné stárnutí materiálu.
- **Používejte výrobek pouze k účelům, ke kterým je určen.**
Nesprávné použití může vést k poškození nebo zranění. Výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za problémy způsobené nesprávným použitím.
- **Zajistěte, aby děti byly vždy pod dohledem dospělé osoby.**
Dospělý musí být schopen zasáhnout v nebezpečných situacích a zajistit bezpečné používání.

Údržba

- **Branku neperte.**
Čistěte ji pouze suchým hadříkem. Nepoužívejte vodu ani čisticí prostředky.
- **Zabraňte kontaktu s agresivními látkami, jako je slaná voda, palivo, olej nebo jiné chemikálie.**
Tyto látky mohou poškodit síť a výrazně zkrátit životnost výrobku.
- **Uchovávejte branku na chladném a suchém místě.**
Vlhké nebo horké prostředí může výrobek poškodit.

Použití

Branku používejte pouze na rovném povrchu a za suchého počasí. Vyvarujte se použití na nerovném terénu nebo za silného větru.

Montáž

Při otevření se branka automaticky rozloží.

- **Zajistěte dostatek prostoru a při rozkládání držte odstup.**
- **Zkontrolujte, že v okolí nejsou žádné osoby ani předměty.**

POP-UP GOAL KICKZ

Minimální věk a maximální hmotnost uživatele

- **Minimální věk uživatele: 3 roky**
- **Maximální hmotnost uživatele: Nepoužitelné – tento produkt není určen k sezení ani zavěšení.**

Upozornění! Přestože byly dokumenty pečlivě zkontrolovány, neneseme odpovědnost za tiskové nebo pravopisné chyby.

PL

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu produktu firmy AXI. AXI dokłada wszelkich starań, aby projektować i produkować solidne oraz bezpieczne produkty. Dzięki temu wyborowi nabyłeś produkt, który posłuży Ci przez wiele lat. Jeśli produkt dotarł w złym stanie lub pojawiły się inne problemy, skontaktuj się ze sprzedawcą lub działem obsługi klienta, u którego dokonano zakupu.

Bramka piłkarska typu pop-up została zaprojektowana specjalnie dla dzieci i do użytku rekreacyjnego. Aby zapewnić bezpieczne i długotrwałe użytkowanie, należy uważnie przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i konserwacji.

Bezpieczeństwo

- **Unikaj kontaktu bramki pop-up z wodą, wilgocią lub kondensacją.**
Może to spowodować uszkodzenie materiału.
- **Nie pozostawiaj bramki niepotrzebnie wystawionej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub promieniowania UV.**
Długotrwałe wystawienie może spowodować przedwczesne starzenie się materiału.
- **Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.**
Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzeń lub obrażeń. Producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.
- **Zapewnij, aby dzieci zawsze były pod nadzorem osoby dorosłej.**
Dorosły powinien być w stanie interweniować w niebezpiecznych sytuacjach i zapewnić bezpieczne użytkowanie.

Konserwacja

- **Nie myj bramki.**
Czyść ją tylko suchą szmatką. Nie używaj wody ani środków czyszczących.
- **Unikaj kontaktu z agresywnymi substancjami, takimi jak woda morską, paliwo, olej lub inne chemikalia.**
Mogą one uszkodzić siatkę i znacznie skrócić żywotność produktu.
- **Przechowuj bramkę pop-up w chłodnym i suchym miejscu.**
Wilgotne lub gorące środowisko może uszkodzić

produkt.

Użytkowanie

Używaj bramki pop-up tylko na równych powierzchniach i w suchych warunkach pogodowych. Unikaj używania na nierównym terenie lub przy silnym wietrze.

Montaż

Podczas otwierania bramka rozkłada się automatycznie.

- **Zadbaj o wystarczającą przestrzeń i zachowaj odległość podczas otwierania.**
- **Sprawdź, czy w pobliżu nie ma osób ani przedmiotów.**

Minimalny wiek i maksymalna waga użytkownika

- **Minimalny wiek użytkownika: 3 lata**
- **Maksymalna waga użytkownika: Nie dotyczy – ten produkt nie jest przeznaczony do siadania ani wieszania się.**

Uwaga! Pomimo starannego sprawdzenia dokumentów, nie ponosimy odpowiedzialności za błędy drukarskie ani literowe.

SK

Úvod

Gratulujeme k zakúpeniu produktu značky AXI. AXI vynakladá maximálne úsilie na navrhovanie a výrobu robustných a bezpečných produktov. Touto voľbou ste si zakúpili výrobok, ktorý vám bude slúžiť dlhé roky. Ak vám produkt dorazí v zlom stave alebo sa vyskytnú iné problémy, kontaktujte prosím predajcu alebo zákaznícky servis, u ktorého ste produkt zakúpili.

Skladacia futbalová bránka typu pop-up je špeciálne navrhnutá pre deti a rekreačné použitie. Pre bezpečné a dlhodobé používanie je dôležité dôkladne dodržiavať nasledujúce bezpečnostné a údržbové pokyny.

Bezpečnosť

- **Zabráňte akémukoľvek kontaktu bránky s vodou, vlhkosťou alebo kondenzáciou.**
Môže dôjsť k poškodeniu materiálu bránky.
- **Nevystavujte bránku zbytočne priamemu slnečnému žiareniu alebo UV žiareniu.**
Dlhodobé vystavenie môže spôsobiť predčasné starnutie materiálu.
- **Používajte výrobok iba na určený účel.**
Nesprávne použitie môže viesť k poškodeniu alebo zraneniu. Výrobca ani predajca nezodpovedajú za problémy spôsobené nesprávnym použitím.
- **Dbajte na to, aby boli deti vždy pod dohľadom dospelého osoby.**
Dospelý musí byť schopný zasiahnuť v nebezpečných situáciách a zabezpečiť bezpečné používanie.

Údržba

- **Bránku neumývajte.**

POP-UP GOAL KICKZ

Čistite ju iba suchou handričkou. Nepoužívajte vodu ani čistiace prostriedky.

- **Vyhýbajte sa kontaktu s agresívnymi látkami, ako sú slaná voda, palivo, olej alebo iné chemikálie.**
Tieto látky môžu poškodiť sieťku a výrazne skrátiť životnosť výrobku.
- **Skladujte bránku na chladnom a suchom mieste.**
Vlhké alebo horúce prostredie môže výrobok poškodiť.

Použitie

Bránku používajte iba na rovných plochách a za suchého počasia. Vyhnite sa používaniu na nerovnom teréne alebo za silného vetra.

Montáž

Pri otvorení sa bránka automaticky rozloží.

- **Zaistite dostatok priestoru a pri rozkladaní držte odstup.**
- **Skontrolujte, či sa v blízkosti nenachádzajú osoby alebo predmety.**

Minimálny vek a maximálna hmotnosť používateľa

- **Minimálny vek používateľa: 3 roky**
- **Maximálna hmotnosť používateľa: Nepoužiteľné – tento produkt nie je určený na sedenie alebo vešanie.**

Upozornenie! Napriek dôkladnej kontrole dokumentov nenesieme zodpovednosť za tlačové alebo pravopisné chyby.

HU

Bevezetés

Gratulálunk, hogy AXI terméket vásárolt. A AXI mindent megtesz annak érdekében, hogy strapabíró és biztonságos terméket tervezzen és gyártson. Ezzel a választással olyan terméket vásárolt, amely hosszú éveken át örömet fog okozni. Ha a termék sérülten érkezik, vagy bármilyen más probléma merül fel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot azzal a forgalmazóval vagy ügyfélszolgálattal, ahol a terméket vásárolta.

A pop-up focikapu kifejezetten gyermekeknek és szabadidős használatra készült. A biztonságos és hosszú távú használat érdekében fontos, hogy figyelmesen kövesse az alábbi biztonsági és karbantartási utasításokat.

Biztonság

- **Kerülje a focikapu vízzel, nedvességgel vagy párával való érintkezését.**
Ez károsíthatja a kapu anyagát.
- **Ne tegye ki a kaput feleslegesen közvetlen napfénynek vagy UV-sugárzásnak.**
A hosszan tartó napsugárzás idő előtti anyagöregedést okozhat.
- **A terméket kizárólag rendeltetésszerűen használja.**

A nem megfelelő használat sérülést vagy károsodást okozhat. A gyártó vagy az eladó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő problémákért.

- **Gondoskodjon arról, hogy a gyermekeket mindig felnőtt felügyelje.**
Egy felnőttnek képesnek kell lennie beavatkozni veszélyes helyzetekben, és biztosítani kell a biztonságos használatot.

Karbantartás

- **Ne mossa ki a kaput.**
Csak száraz ronggyal tisztítsa. Ne használjon vizet vagy tisztítószeret.
- **Kerülje az agresszív anyagokkal – például sós vízzel, üzemanyaggal, olajjal vagy vegyszerekkel – való érintkezést.**
Ezek károsíthatják a hálót, és jelentősen csökkenthetik a termék élettartamát.
- **Tárolja a kaput hűvös és száraz helyen.**
A nedves vagy meleg környezet károsíthatja a terméket.

Használat

A focikaput kizárólag sík felületen és száraz időjárási körülmények között használja. Kerülje a használatát egyenetlen talajon vagy erős szélben.

Összeszerelés

A kapu kinyitáskor automatikusan kiugrik.

- **Gondoskodjon elegendő helyről, és tartson távolságot a kinyitáskor.**
- **Ellenőrizze, hogy nincsenek-e emberek vagy tárgyak a közelben.**

Minimális életkor és maximális felhasználói súly

- **Minimális életkor: 3 év**
- **Maximális felhasználói súly: Nem alkalmazható – ez a termék nem ülésre vagy lógásra szolgál.**

Figyelem! A dokumentumok gondos ellenőrzése ellenére nem vállalunk felelősséget a nyomdai vagy helyesírási hibákért.

DK

Introduktion

Tillykke med dit køb af et AXI-produkt. AXI bestræber sig på at designe og producere et robust og sikkert produkt. Med dette valg har du købt et produkt, som du vil få glæde af i mange år. Hvis produktet ankommer i beskadiget stand, eller hvis der opstår andre problemer, bedes du kontakte den forhandler eller kundeservice, hvor du har købt produktet.

Pop-up fodboldmålet er specielt designet til børn og rekreativ brug. For sikker og langvarig anvendelse er det vigtigt at følge nedenstående sikkerheds- og vedligeholdelsesinstruktioner nøje.

Sikkerhed

POP-UP GOAL KICKZ

- **Undgå enhver kontakt mellem målet og vand, fugt eller kondens.**
Dette kan beskadige materialet.
- **Lad ikke målet stå unødigt i direkte sollys eller UV-stråling.**
Langvarig eksponering kan føre til for tidlig nedbrydning af materialet.
- **Brug kun produktet som tiltænkt.**
Misbrug kan føre til skader eller personskade. Producenten eller sælgeren kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaget af forkert brug.
- **Sørg for, at børn altid er under opsyn af en voksen.**
En voksen skal kunne gribe ind i farlige situationer og sikre korrekt brug.

Vedligeholdelse

- **Må ikke vaskes.**
Rengør kun med en tør klud. Brug ikke vand eller rengøringsmidler.
- **Undgå kontakt med ætsende stoffer som saltvand, brændstof, olie eller andre kemikalier.**
Disse kan beskadige nettet og forkorte produktets levetid betydeligt.
- **Opbevar målet på et køligt og tørt sted.**
Fugtige eller varme opbevaringsforhold kan beskadige produktet.

Brug

Brug målet kun på jævne overflader og i tørt vejr. Undgå brug på ujævnt terræn eller i stærk vind.

Montering

Når målet åbnes, folder det sig automatisk ud.

- **Sørg for tilstrækkelig plads og hold afstand under åbning.**
- **Kontroller, at der ikke er personer eller genstande i nærheden.**

Minimumsalder og maksimal brugervægt

- **Minimumsalder: 3 år**
- **Maksimal brugervægt: Ikke relevant – dette produkt er ikke beregnet til at sidde eller hænge på.**

Bemærk! På trods af omhyggelig gennemgang af dokumenterne kan vi ikke holdes ansvarlige for tryk- eller stavfejl.

SE

Introduktion

Gratiss till ditt köp av en AXI-produkt. AXI strävar efter att designa och tillverka en robust och säker produkt. Med detta val har du köpt en produkt som du kommer att ha glädje av i många år framöver. Om produkten anländer i dåligt skick eller om andra problem uppstår, vänligen kontakta återförsäljaren eller kundtjänsten där du köpte produkten.

Detta pop-up fotbollsmål är särskilt utformat för barn och för fritidsbruk. För säker och långvarig användning är det viktigt

att noggrant följa nedanstående säkerhets- och underhållsinstruktioner.

Säkerhet

- **Undvik all kontakt mellan målet och vatten, fukt eller kondens.**
Dette kan skada materialet i målet.
- **Lämna inte målet onödigt exponerat för direkt solljus eller UV-strålning.**
Långvarig exponering kan leda till för tidigt åldrande av materialet.
- **Använd endast produkten enligt dess avsedda syfte.**
Felaktig användning kan orsaka skador eller personskador. Tillverkaren eller säljaren ansvarar inte för problem som uppstår vid felaktig användning.
- **Se till att barn alltid är under uppsikt av en vuxen.**
En vuxen måste kunna ingripa vid farliga situationer och säkerställa att produkten används på ett säkert sätt.

Underhåll

- **Tvätta inte målet.**
Rengör endast med en torr trasa. Använd inte vatten eller rengöringsmedel.
- **Undvik kontakt med aggressiva ämnen som saltvatten, bränsle, olja eller andra kemikalier.**
Dessa kan skada nätet och avsevärt förkorta produktens livslängd.
- **Förvara målet på en sval och torr plats.**
Fuktiga eller varma miljöer kan skada produkten.

Användning

Använd endast pop-up fotbollsmålet på plana ytor och i torrt väder. Undvik användning på ojämn terräng eller vid stark vind.

Montering

Vid öppning vecklar målet automatiskt ut sig.

- **Säkerställ att det finns tillräckligt med utrymme och håll avstånd vid uppfällning.**
- **Kontrollera att det inte finns några personer eller föremål i närheten.**

Minimiålder och maximal användarvikt

- **Minimiålder: 3 år**
- **Maximal användarvikt: Ej tillämpligt – produkten är inte avsedd att sitta eller hänga på.**

Observera! Trots noggrann kontroll av dokumenten kan vi inte hållas ansvariga för tryck- eller skrivfel.

NO

Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av et AXI-produkt. AXI legger stor vekt på å designe og produsere et robust og sikkert produkt. Med dette valget har du kjøpt et produkt som vil gi deg glede i

POP-UP GOAL KICKZ

mange år fremover. Hvis produktet ankommer i dårlig stand, eller hvis det oppstår andre problemer, vennligst kontakt forhandleren eller kundeservice der du kjøpte produktet.

Pop-up fotballmålet er spesielt utviklet for barn og til fritidsbruk. For trygg og langvarig bruk er det viktig å følge sikkerhets- og vedlikeholdsinstruksjonene nedenfor nøye.

Sikkerhet

- **Unngå all kontakt mellom målet og vann, fuktighet eller kondens.**
Dette kan skade materialet.
- **Ikke utsett målet unødvendig for direkte sollys eller UV-stråling.**
Langvarig eksponering kan føre til tidlig aldring av materialet.
- **Bruk kun produktet som tiltenkt.**
Feil bruk kan føre til skade eller personskade. Producenten eller selgeren er ikke ansvarlig for problemer som skyldes feil bruk.
- **Sørg for at barn alltid er under oppsyn av en voksen.**
En voksen må kunne gripe inn i farlige situasjoner og sikre trygg bruk.

Vedlikehold

- **Ikke vask målet.**
Rengjør kun med en tørr klut. Ikke bruk vann eller rengjøringsmidler.
- **Unngå kontakt med aggressive stoffer som saltvann, drivstoff, olje eller andre kjemikalier.**
Disse kan skade nettet og forkorte produktets levetid betydelig.
- **Oppbevar målet på et kjølig og tørt sted.**
Fuktige eller varme omgivelser kan skade produktet.

Bruk

Bruk pop-up fotballmålet kun på flate underlag og i tørt vær. Unngå bruk på ujevnt terreng eller i sterk vind.

Montering

Når målet åpnes, foldes det automatisk ut.

- **Sørg for nok plass og hold avstand under åpning.**
- **Kontroller at det ikke er personer eller gjenstander i nærheten.**

Minimumsalder og maksimal brukervekt

- **Minimumsalder: 3 år**
- **Maksimal brukervekt: Ikke aktuelt – dette produktet er ikke ment for å sitte eller henge på.**

Merk! Til tross for grundig kontroll av dokumentene, kan vi ikke holdes ansvarlige for trykk- eller skrivefeil.

EL

Eisagwyg

Sygharhrtgria gya tyn agora enos proutontos AXI. H AXI katagallai kate dunatg proutagtheia gya na shediagsei kai na

katagkeuagsei ena stibarog kai asfalas prouton. Me autg tyn epilogh agorasate ena prouton pou tha sas proutferei polla khronia apolaushs. An to prouton ftagsei se kakg katagstasg h parousiashtoun allga proutblgmatga, parakalougme epikoinwnhste me ton metapwlhthg h tyn exuphrgtgsh pelatwn apog opou to agorasate.

H ptusagmenh podosfairikhg estga tptou pop-up gchi shediagstei eidika gya paidia kai psyhagwgikhg khrgsh. Gya asfalgh kai makrokhronia khrgsh, einai shmantikog na akoloutheite proutsektika tgs parakatw odhgies asfalειας kai sunthrgshs.

Asfalεια

- **Apofygete opoiadgthote epagfh tgs estgas me nerog, ugrasga h symptknwsh.**
Autog mhporai na proutkalasei fthora sto ulikog tgs estgas.
- **Mhn ekthetete tyn estga adikaiologhtha se amesh hliakh aktinobolia h uperiwdεις aktines.**
H paratetagmenh ekthesg mhporai na odhgghsei se prworgh fthora tou ulikou.
- **Khreshimopoieite to prouton monog sgmfwna me ton proutblepogmeno skopog tou.**
H kakg khrgsh mhporai na proutkalasei zhmiag h traumatismog. O katagkeuashtis h o pwlyhtis den ferei euthynh gya proutblgmatga pou proutkuptoun apog kakg khrgsh.
- **Bebaiwtheite ogi ta paidia einai panta upog tyn epiblgsh enos enhlika.**
Enas enhlikas prepei na mhporai na epembei se epikindunes katagstaseis kai na exasfalisei tyn asfalgh khrgsh.

Sunthrgsh

- **Mhn plnente tyn estga.**
Kathariste tyn monog me stegnog panig. Mhn khreshimopoieite nerog h katharistika proutonta.
- **Apofygete tyn epagfh me diabrwhtikes ousies opws almyrog nerog, kaushima, lagdi h allga khmika.**
Autgs oi ousies mhporoun na katagstrgpsoun to dixtu kai na μειwshoun shmantika tgh diargkai zhghs tou proutontos.
- **Apothkeuste tyn estga se drosereo kai xhrog mgros.**
Ygra h zesta periballonta apothkeushs mhporai na proutkalashoun zhmiag sto prouton.

Khrgsh

Khreshimopoieite tyn ptusagmenh estga podosfairou monog se epitpedes epifanieis kai se xhrgs kairikes sunthghs. Apofygete tgh khrgsh se anwmalog edafos h me dunatog anemo.

Sunarمولgghsh

Otan ανοigxi, h estga xediplwnetai autogmata.

- **Bebaiwtheite ogi uparghei arketos khwros kai kratghste apogstasg katag to ανοigma.**
- **Elgghete ogi den uparghoun atoma h antikeimena**



POP-UP GOAL KICKZ

κοντά.

Ελάχιστη ηλικία και μέγιστο βάρος χρήστη

- Ελάχιστη ηλικία χρήστη: 3 ετών
- Μέγιστο βάρος χρήστη: Δεν ισχύει – το προϊόν δεν προορίζεται για κάθισμα ή αναρρίχηση.

Προσοχή! Παρά τον προσεκτικό έλεγχο των εγγράφων, δεν φέρουμε ευθύνη για τυπογραφικά ή ορθογραφικά λάθη.

POP-UP GOAL KICKZ

AXI

AXI is one of our brands with awesome products of great quality, that offers hours of active fun!

Pragma

Kruisboog 40
3905 TG Veenendaal
Netherlands
T: +31 (0)318 - 57 88 00
info@pragma-trading.com
www.pragma-trading.com



250715BVG